

Esta es una traducción del certificado PE18/819942691

El sistema de gestión de

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

Sede 01: Oficina Corporativa: Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú.

ha sido evaluado y certificado que cumple con los requisitos de

ISO 14001:2015

Para las siguientes actividades

- Refinación de Crudo de Petróleo en: Refinería Talara, Refinería Conchán y Refinería Iquitos.
- Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos en: Planta de Ventas Talara, Planta de Ventas Piura, Planta de Ventas Iquitos, Planta de Ventas Tarapoto, Planta de Ventas Yurimaguas, Planta de Ventas Pucallpa, Petrocentro Río Amazonas, Planta de Ventas Conchán.
- Recepción, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustible de Aviación en: Aeropuerto Pisco y Aeropuerto Cusco.
- Suministro de Combustibles Líquidos a Clientes Mineros Cerro Verde y Antapaccay.
- Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en los muelles y servicios portuarios básicos en: Terminal de Refinería Talara, Terminal de Refinería Iquitos, Terminal de Refinería Conchán, Terminal de Bayovar.

Este certificado es válido desde 26 de enero de 2024 hasta 21 de diciembre de 2024 y su validez está sujeta al resultado satisfactorio de las auditorías de seguimiento.

Edición 10. Certificada desde 15 de febrero de 2018

Actividades certificadas realizadas por emplazamientos adicionales enumerados en las páginas siguientes.

Autorizado por

Viqaruddin Mohammed
Technical Accreditation Manager
Knowledge, North America

SGS North America Inc.
201 Route 17 North Rutherford, NJ 07070
t +1 (201) 508-3000 - www.sgsgroup.us.com



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE18/819942691, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.



ISO 14001:2015

Edición 10
Emplazamientos
PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 01: Oficina Corporativa: Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú. Gestión Administrativa en Oficina Principal.
PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 02: Oficinas Administrativas (Plantas): Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú. Gestión Administrativa en Oficina Principal.
PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 04: Oficinas Administrativas (Mineros): Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú. Gestión Administrativa en Oficina Principal.
PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 05: Refinería Talara: Prolongación Avenida "C" – 2 (Área Administrativa), Talara, Piura, Perú. Refinación de Crudo de Petróleo. Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en los muelles y servicios portuarios básicos en el Terminal de Refinería Talara.



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE18/819942691, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.



ISO 14001:2015

<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 06: Planta de Ventas Talara: Talara Alta Zona Industrial S/N, Talara, Piura, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 07: Planta de Ventas Piura: Carretera Piura Sullana altura km 4380 y 4500, Piura, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 08: Planta de Ventas Conchán: Antigua Carretera Panamericana Sur km 26.5, Lurín, Lima, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 09: Relleno de Seguridad Milla Seis: 7 km sureste ciudad de Talara, Talara, Piura, Perú.</p> <p>En esta sede se almacenan los residuos generados de la operación de la Refinería Talara.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 10: Refinería Conchán: Antigua Carretera Panamericana Sur km 26.5, Lurín, Lima, Perú.</p> <p>Refinación de Crudo de Petróleo. Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en el muelle y servicios portuarios básicos en el Terminal de Refinería Conchán.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE18/819942691, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

ISO 14001:2015

<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 11: Refinería Iquitos: Orillas del río Amazonas a 15 km aguas río debajo de la ciudad de Iquitos, Perú.</p> <p>Refinación de Crudo de Petróleo. Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en los muelles y servicios portuarios básicos en Terminal de Refinería Iquitos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 12: Planta de Ventas Iquitos: Reverendo Padre Ediberto Valles. Iquitos, Peru</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 13: Planta de Ventas Pucallpa: Carretera Federico Basadre km 2.5 S/N, Pucallpa, Peru</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 14: Planta de Ventas Tarapoto: Av. Aviación km 3 S/N, Barrio Huayco, Tarapoto, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 15: Planta de Ventas Yurimaguas: Jr. Progreso N° 1050, Yurimaguas, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE18/819942691, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.



ISO 14001:2015

<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 16: Petrocentro Rio Amazonas: Loreto N° 265, Iquitos, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 17: Oficinas Administrativas Iquitos: Av. La Marina N° 178 y 465, Iquitos, Perú.</p> <p>Es este sitio se ubica la oficina de Recursos Humanos que forma parte de los procesos de la Refinería Iquitos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 18: Terminal Marítimo de Bayovar Sechura, Piura, Perú.</p> <p>Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en el muelle y servicios portuarios básicos en el Terminal de Bayóvar.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 19: Aeropuerto Pisco: Calle Ica S/N, San Andrés, Pisco, Ica. Perú.</p> <p>Recepción, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustible de Aviación.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 20: Aeropuerto Cusco: Av. Velasco Astete S/N, Wanchaq, Cusco, Perú.</p> <p>Recepción, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustible de Aviación.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE18/819942691, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

ISO 14001:2015

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

Sede 21: Oficina Unidad Sur: Urbanización Teresa de Jesús I-1, Av. Metropolitana s/n, City Center Quimera, edificio Torre Norte, piso 17, oficina 1708, Distrito de Cerro Colorado, Arequipa, Perú.

Suministro de Combustibles Líquidos a Clientes Mineros Cerro Verde y Antapaccay.

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

Sede 22: Oficina de Facturación Terminal Mollendo: Av. Apurímac s/n, Inclán Mollendo, Perú.

Procesos de carga de combustible y facturación que dan soporte al alcance de Suministro de Combustibles Líquidos a Clientes Mineros Cerro Verde y Antapaccay.



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE09/00117

El sistema de gestión de

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

Sede 01: Oficina Corporativa: Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú.

ha sido evaluado y certificado que cumple con los requisitos de

ISO 14001:2015

Para las siguientes actividades

- Refinación de Crudo de Petróleo en: Refinería Talara, Refinería Conchán y Refinería Iquitos.
- Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos en: Planta de Ventas Talara, Planta de Ventas Piura, Planta de Ventas Iquitos, Planta de Ventas Tarapoto, Planta de Ventas Yurimaguas, Planta de Ventas Pucallpa, Petrocentro Río Amazonas, Planta de Ventas Conchán.
- Recepción, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustible de Aviación en: Aeropuerto Pisco y Aeropuerto Cusco.
- Suministro de Combustibles Líquidos a Clientes Mineros Cerro Verde y Antapaccay.
- Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en los muelles y servicios portuarios básicos en: Terminal de Refinería Talara, Terminal de Refinería Iquitos, Terminal de Refinería Conchán, Terminal de Bayovar.

Este certificado es válido desde 26 de enero de 2024 hasta 21 de diciembre de 2024 y su validez está sujeta al resultado satisfactorio de las auditorías de seguimiento.

Edición 13. Certificada desde 22 de diciembre de 2009

Actividades certificadas realizadas por emplazamientos adicionales enumerados en las páginas siguientes.

Autorizado por

Jonathan Hall

Global Head - Certification Services

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK

t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE09/00117, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

ISO 14001:2015

Edición 13
Emplazamientos
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 01: Oficina Corporativa: Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú.</p> <p>Gestión Administrativa en Oficina Principal.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 02: Oficinas Administrativas (Plantas): Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Peru</p> <p>Gestión Administrativa en Oficina Principal.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 04: Oficinas Administrativas (Mineros): Av. Canaval y Moreyra 150, San Isidro, Lima, Perú.</p> <p>Gestión Administrativa en Oficina Principal.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 05: Refinería Talara: Prolongación Avenida "C" – 2 (Área Administrativa), Talara, Piura, Perú.</p> <p>Refinación de Crudo de Petróleo. Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en los muelles y servicios portuarios básicos en el Terminal de Refinería Talara.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE09/00117, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

SGS

ISO 14001:2015

<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 06: Planta de Ventas Talara: Talara Alta Zona Industrial S/N, Talara, Piura, Peru</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 07: Planta de Ventas Piura: Carretera Piura Sullana altura km 4380 y 4500, Piura, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 08: Planta de Ventas Conchán: Antigua Carretera Panamericana Sur km 26.5, Lurín, Lima, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 09: Relleno de Seguridad Milla Seis: 7 km sureste ciudad de Talara, Talara, Piura, Perú.</p> <p>En esta sede se almacenan los residuos generados de la operación de la Refinería Talara.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 10: Refinería Conchán: Antigua Carretera Panamericana Sur km 26.5, Lurín, Lima, Perú.</p> <p>Refinación de Crudo de Petróleo. Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en el muelle y servicios portuarios básicos en el Terminal de Refinería Conchán.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE09/00117, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

SGS

ISO 14001:2015

<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 11: Refinería Iquitos: Orillas del río Amazonas a 15 km aguas río debajo de la ciudad de Iquitos, Peru</p> <p>Refinación de Crudo de Petróleo. Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en el muelle y servicios portuarios básicos en el Terminal de Refinería Conchán.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 12: Planta de Ventas Iquitos: Reverendo Padre Ediberto Valles, Iquitos, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 13: Planta de Ventas Pucallpa: Carretera Federico Basadre km 2.5 S/N, Pucallpa, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 14: Planta de Ventas Tarapoto: Av. Aviación Km 3 S/N, Barrio Huayco, Tarapoto, Peru</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERU - PETROPERU S.A. Sitio 15: Planta de Ventas Yurimaguas: Jr. Progreso N° 1050, Yurimaguas, Peru</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE09/00117, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

ISO 14001:2015

<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 16: Petrocentro Rio Amazonas: Loreto N° 265, Iquitos, Perú.</p> <p>Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustibles Líquidos.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 17: Oficinas Administrativas Iquitos: Av. La Marina N° 178 y 465, Iquitos, Perú.</p> <p>Gestión Administrativa en Oficina Principal.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 18: Terminal Marítimo de Bayovar Sechura, Piura, Perú.</p> <p>Carga y descarga de hidrocarburos líquidos en buques tanques en el muelle y servicios portuarios básicos en el Terminal de Bayóvar.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 19: Aeropuerto Pisco: Calle Ica S/N, San Andrés, Pisco, Ica. Perú.</p> <p>Recepción, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustible de Aviación.</p>
<p>PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A. Sede 20: Aeropuerto Cusco: Av. Velasco Astete S/N, Wanchaq, Cusco, Perú.</p> <p>Recepción, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de Combustible de Aviación.</p>



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.



Esta es una traducción del certificado PE09/00117, continúa

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

ISO 14001:2015

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

Sede 21: Oficina Unidad Sur: Urbanización Teresa de Jesús I-1, Av. Metropolitana s/n, City Center Quimera, edificio Torre Norte, piso 17, oficina 1708, Distrito de Cerro Colorado, Arequipa, Perú.

Suministro de Combustibles Líquidos a Clientes Mineros Cerro Verde y Antapaccay

PETROLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

Sede 22: Oficina de Facturación Terminal Mollendo: Av. Apurímac s/n, Inclán Mollendo, Perú.

Procesos de carga de combustible y facturación que dan soporte al alcance de: Suministro de Combustibles Líquidos a Clientes Mineros Cerro Verde y Antapaccay.



Este documento es un certificado electrónico auténtico para el uso comercial del Cliente únicamente. Está permitida la versión impresa del certificado electrónico y se considerará como una copia. Este documento es emitido por la Compañía sujeto a las Condiciones Generales de SGS de los servicios de certificación disponibles en los [términos y condiciones](#) | SGS. Se prestará especial atención sobre las cláusulas de limitación de responsabilidad, indemnización y jurisdicción que contiene. Este documento está protegido por derechos de autor y cualquier alteración, falsificación o modificación no autorizada de su contenido o apariencia es ilegal.

